

ESB + info

Escuela Suiza de Barcelona / Schweizerschule Barcelona - Comunicación trimestral / Erscheint vierteljährlich

Diciembre'06 / Dezember'06 Nr. 30



Michelle (3^{er}B)

Sumario/Inhalt

La Castañada · Los hermanos Pellicer en acción · El ambiente de estudio bajo la lupa · Se acerca la Navidad
Castañada · Die Pellicerbrüder auf Achse · Die Lernumgebung unter der Lupe · Vorweihnacht an der Schule

Editorial

“En otoño las flores se marchitan”, dice el tópico. Pero como toda afirmación radical, este juicio es parcial. En otoño conviven multitud de nuevos colores: ocre, rojizo, amarillos y verdes. Sin embargo solemos recluirnos y olvidar el contacto con la naturaleza, y no obstante está llena de vitalidad (no solo por las setas).

Y en la escuela, otoño es tiempo de volver a la disciplina, los horarios, los ejercicios, etc., en definitiva: recuperar los hábitos de estudio. Empezar bien el curso facilita un final feliz.

Estas reflexiones nos han guiado en este número: “Bajo la lupa” nos presenta unos consejos para el lugar

de estudio en casa; también os mostraremos cómo viven la castañada los alumnos de Parvulario en contacto con la naturaleza; y no olvidamos tampoco otros acontecimientos propios de la época que se celebran tradicionalmente en la ESB, como el Mercadillo de Navidad o la preparación de la visita de S. Nicolás.

El otoño es propicio para centrarse en los estudios, pues un nuevo curso tiene sus atractivos tanto en las asignaturas como por los nuevos profesores o compañeros. Pero también en esta época, la naturaleza nos muestra otras facetas, igualmente atractivas, que vale la pena descubrir.

La Castañada

Dorothea Mayer

30 de octubre 2006 – Ese lunes no era un lunes cualquiera, tenía muchas ventajas. El intenso azul del cielo prometía un día lleno de sol. Casi 150 niños de P3, P4 y P5 se reunían a las 9.30 h en el comedor y esperaban con ilusión a la tan esperada fiesta de la Castañada. Al fin y al cabo el tema de la “Castañada” y “El otoño” ya se había tratado hacía días en Parvulario. Los niños habían aprendido canciones, habían recogido hojas caídas de los árboles y algunos incluso habían preparado en su aula castañas y habían podido observar como se abrían lentamente con el calor del horno.



Salimos de la ciudad en autocar con destino a Vallgorguina. Cuanto más cerca estábamos de nuestra meta, más verde y campestre era todo. Los árboles habían empezado a perder sus hojas y la luz del sol hacía resplandecer el verde de los prados. En Vallgorguina nuestros acompañantes ya nos esperaban, así que después del desayuno, nos adentramos en el bosque para recoger castañas. Además de castañas, también encontramos otros productos del bosque: setas, hojas, bellotas, bayas, ramas y cortezas. Hacia el mediodía, después de un agradable paseo por los alrededores de Vallgorguina, llegamos a una explanada donde paramos a comer y a jugar. Pero ¿cuándo vendrá la castañera? La espera se hacía larga, pero al final valió la pena.

Al rato vimos subir por el camino a una ancianita. Caminaba un poco encorvada, llevaba un pañuelo en la cabeza y un enorme y pesado cesto



lleno de castañas. La saludamos con una canción y esperamos nerviosos a ver que es lo que nos contaba. Al final nos dio a cada uno un puñado de castañas que pelamos con nuestras propias manos. ¡Qué bien saben después de haberlas recogido uno mismo!

En la cara de los niños se podía reconocer lo importante y beneficioso que es para ellos pasar un día en medio de la naturaleza. Y todavía hoy nos acordamos de la Castañada, cuando de vez en cuando en el bolsillo de unos pantalones o en la bolsa del desayuno aparece una castaña de Vallgorguina.

Editorial

Im Herbst verlieren die Bäume ihre Blätter. Das bedeutet aber nicht, dass sich die Umgebung in ein düstres Grau verwandelt. Denn zu dieser Jahreszeit leben neue Farben auf: neben Ocker finden wir auch alle Rot-, Gelb- ja sogar Grüntöne. Trotzdem schliessen wir uns zu Hause ein und vergessen, dass die Natur richtig auflebt (und nicht nur wegen der Pilzsaison!).

Herbst an der Schule hingegen bedeutet zurück zur Disziplin, zu den Stundenplänen, den Hausaufgaben... es gilt, wieder die Schulbank zu drücken. Doch ein guter Beginn schafft Nährboden für ein erfolgreiches Schuljahr.

All diese Überlegungen haben uns bei dieser Ausgabe begleitet: zum einen werden Tipps für einen geeigneten Lernplatz

zu Hause "Unter die Lupe" genommen, zum anderen kommen wir durch den Erlebnisbericht des Kindergartens über die Castanyada mit der Natur in Berührung. Und schliesslich befassen wir uns mit weiteren Ereignissen, die ebenfalls in diese Zeit fallen: der Besuch des Sankt Nikolaus und die Vorbereitungen unserer Schülerinnen und Schüler für den Weihnachtsmarkt.

Der Herbst ist wahrlich dafür geeignet, sich dem Lernen und dem neuen Schuljahr zu widmen. Zudem bietet sich die Möglichkeit, neue Kolleginnen und Kollegen, neue Lehrerinnen und Lehrer sowie attraktive Fächer kennen zu lernen. Aber auch die Natur sollte nicht zu kurz kommen, denn sie entfaltet neue, attraktive Facetten, die zu entdecken sich immer wieder lohnen.

Castañada

Dorothea Mayer

30. Oktober 2006 – dieser Montag zeigt sich von der besten Seite. Der strahlend blaue Himmel am Morgen verspricht uns einen Tag voller Sonnenschein. Fast 150 Kinder aus dem P3, P4 und P5 sind um 9.30 Uhr im Esssaal versammelt und freuen sich auf die lang ersehnte Castañada. Schliesslich werden die Themen „Castañada“ und „Der Herbst“ schon seit einigen Tagen im Kindergarten besprochen. Die Kinder haben Lieder gelernt, draussen Blätter gesammelt und einige haben sogar im Schulzimmer Kastanien zubereitet und so beobachten können, wie sich diese durch die Hitze des Backofens langsam öffnen.

Mit dem Autobus fahren wir aus der Stadt hinaus Richtung Vallgorguina. Je näher wir unserem Tagesziel kommen, umso grüner und ländlicher wird es. Die Bäume verlieren bereits ihre Blätter und das gebrochene Sonnenlicht lässt das Grün der Wiesen ganz fein schimmern. In Vallgorguina werden wir von einer Gruppe Einheimischer empfangen, die uns den ganzen Tag begleiten. Nach dem Frühstück machen wir uns auf, im Wald Kastanien zu sammeln. Nebst Kastanien finden wir viele andere

Waldgegenstände: Pilze, Blätter, Eicheln, Beeren, Äste und Baumrinde. Nach einem Spaziergang durch die Landschaft Vallgorguinas erreichen wir um die Mittagszeit eine Hochebene, wo wir zu Mittag essen und spielen können.

Wann kommt sie denn aber nur, die Castañera? – Das Warten lohnt sich. Nach einiger Zeit sehen wir eine ältere Frau den Weg hinaufkommen. Sie geht leicht gebückt, trägt ein Kopftuch und einen grossen schweren Korb voll gerösteter Kastanien. Mit einem Kastanienlied begrüssen wir die Castañera und

warten gespannt, was sie uns von den Kastanien erzählen wird. Zuletzt freuen wir uns, von ihr eine Hand voll Kastanien zu erhalten und sie eigenhändig zu schälen. Wenn man zuvor selbst einen Korb voll gesammelt hat, schmecken sie danach besonders gut!

Wie wichtig und schön ein Tag im Grünen für die Kinder ist, konnte man an den glücklichen Kindergesichtern erkennen. Und noch heute erinnern wir uns an die Castañada, wenn hier und da in einer Hosen- oder Frühstückstasche eine Kastanie aus Vallgorguina zum Vorschein kommt.



En nuestro deseo de orientar a los padres en la motivación y ayuda a los alumnos en su tarea de formarse, nos hemos querido centrar esta vez en cómo debe adecuarse el lugar y el entorno de estudio en casa. Este aspecto es importante tenerlo en cuenta para permitir unos sanos y buenos hábitos de estudio, decisivos para su futuro académico, y que deben fomentarse ya desde Primaria.

Para este tema tan polifacético contamos con la colaboración de Carme Huguet, profesora, pedagoga y psicóloga además de directora del Centre Tribium de Barcelona.

“Aprender es encontrar lo mejor de uno mismo”

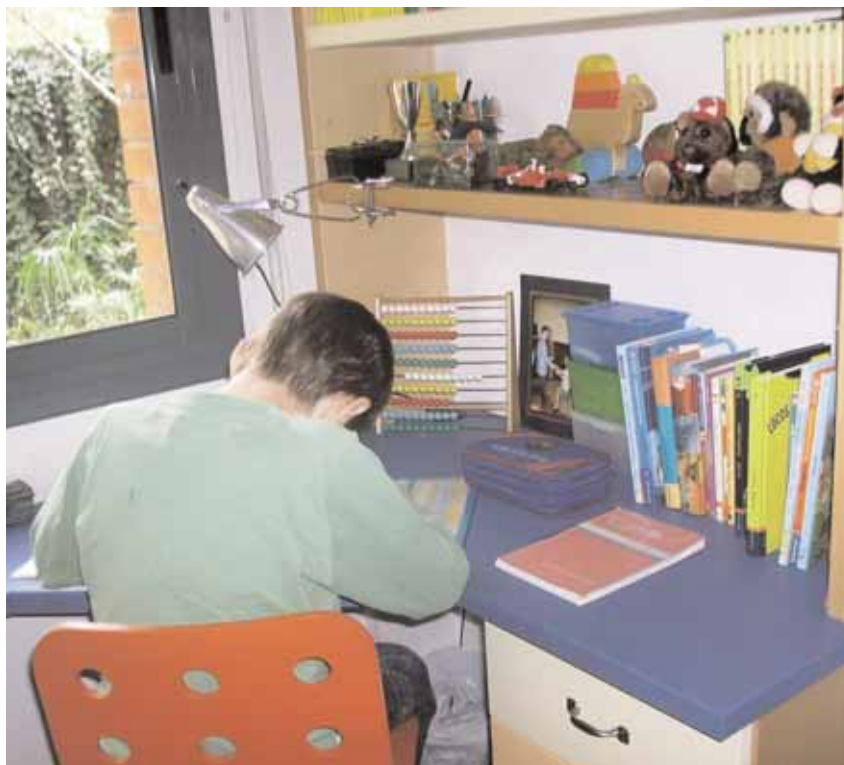
Mahatma Gandhi

Aunque varios son los factores que intervienen en el estudio (cognitivos, emocionales, sociales, ambientales y los referentes al estado físico), en este artículo haremos hincapié en el aspecto ambiental, que también tiene su importancia.

El lugar de estudio debe ser agradable y tranquilo. Es importante que habitualmente sea el mismo, principalmente en los más pequeños, pero no hay que descartar la posibilidad de adaptarse a otros espacios, como una biblioteca (los más mayores). Para lograr un buen espacio que favorezca el trabajo es importante tener en cuenta:

- La iluminación: La luz natural es la más adecuada, pero si se usa luz artificial, la mejor es la bombilla blanca de potencia media y enfocada sobre la mesa de estudio. La luz fluorescente puede acabar provocando cansancio. La luz no debe ser brillante porque se refleja en el papel blanco y puede fatigar.

- La temperatura: La habitación debe contar con una ventana o balcón porque cada dos o tres horas hay que airearla. La temperatura debe oscilar entre los 18° y los 20°. El calor produce somnolencia.



- La mesa: Es importante contar con una buena mesa, en la que sólo estén los libros y el material necesario. Los textos de consulta pueden estar situados en una estantería próxima, ordenados, para no perder el tiempo buscándolos.

- La postura: Hay que mantener una postura correcta mientras estudiamos. La espalda bien apoyada en el respaldo de la silla para evitar dolores musculares. La distancia entre los ojos y el libro debe ser de unos 30 cm. Es conveniente y beneficioso cambiar de postura de vez en cuando.

- El ordenador: Puede estar en una mesa auxiliar, apagado mientras se trabaja y sólo usarlo si es necesario para la tarea que se está realizando.

- El móvil: Deberá estar apagado y lejos del alcance del estudiante. Si se tiene en silencio, el estudiante puede caer en la tentación de mirarlo constantemente, lo cual le distraerá del estudio.

- La televisión: Es perjudicial porque presenta estímulos muy variados, que cambian constantemente, de los cuales no nos podemos aislar y que captan nuestra atención con mucha facilidad.

- La música: Aunque sea suave, puede interferir en el estudio. Hay personas que no pueden estudiar sin música pero es un hábito no demasiado recomendable. Quizás sería tolerable si se realizan deberes, ejercicios o prácticas, pero no en el momento de estudiar. Su uso puede ser recomendable cuando se quieren enmascarar otros ruidos que puedan distraernos. En este caso debe ser suave y sin letra.

- Evitar las interrupciones: El mismo estudiante debe establecer un horario en el cual se compromete a permanecer un tiempo determinado sin salir de la habitación (puede establecerse entre 30' y 75') transcurrido el cual se puede salir para tomar una bebida, ir al baño, consultar el teléfono móvil... La familia debe conocer el horario de estudio y respetarlo. Las interrupciones desconcentran mucho.

En este artículo hemos planteado reflexiones en torno al lugar de estudio pero no cabe duda de que surgen otros temas importantes que debemos plantearnos.

Carme Huguet
Profesora, psicóloga y pedagoga
Co-directora del Centre Tribium de
Barcelona

In unserem Bestreben, Eltern bei der Erziehung und der Motivation ihrer Kinder zu unterstützen, geht es diesmal um die geeignete Lernumgebung. Was braucht es um einen guten Lernplatz zu gestalten? Worauf soll ausserdem geachtet werden, damit schon von der Primarschule an mit dem für die akademische Laufbahn so wichtigen richtigen Lernen begonnen werden kann?

Wir konnten für dieses komplexe Thema Frau Carme Huguet gewinnen, die neben ihrer Arbeit als Lehrerin, Pädagogin und Psychologin auch in der Direktion des Centre Tribium in Barcelona tätig ist.

“Lernen heisst, das Beste in uns selbst zu finden“

Mahatma Gandhi

Viele Faktoren, so z.B. die kognitiven, emotionalen, sozialen, ja sogar die physischen, beeinflussen den Lernprozess. In diesem Fall möchten wir aber einen anderen, nicht minder wichtigen Aspekt beleuchten: die Lernumgebung.

Der Lernplatz soll einladend und ruhig sein. Vor allem für die jüngeren Schülerinnen und Schüler ist es wich-

tig, immer den gleichen Lernplatz zu benutzen. Den Älteren ist es zuzutrauen, sich auch an anderen Orten wie z.B. der Bibliothek zurecht finden zu können.

Um eine gute Lernumgebung zu garantieren, müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:

- Die Beleuchtung: Am geeignetsten ist das natürliche Licht. Wo es nicht ausreicht, ist eine weisse Glühbirne von mittlerer Leistung zu verwenden, die auf die Lernfläche ausgerichtet ist. Das Neonlicht ist nicht zu empfehlen, da es schneller müde macht. Das Licht darf generell nicht zu hell sein, da es sonst auf weissem Papier reflektiert und die Augen schneller ermüden lässt.

- Die Temperatur: Das Zimmer alle zwei bis drei Stunden lüften; deshalb sollte es ein Fenster oder einen Balkon haben. Die Temperatur kann zwischen 18 und 20 °C betragen. Zu viel Wärme macht schläfrig.

- Der Tisch: Wichtig ist ein guter Tisch, auf welchem nur Bücher und das benötigte Material liegen sollten. Die Nachschlagewerke können z.B. geordnet in einem Regal stehen, um nicht zu viel Zeit mit Suchen zu verbringen.

- Die Haltung: Während des Lernens ist richtiges Sitzen sehr wichtig. Der Rücken sollte sich an der Rückenlehne gerade anlehnen können, um Muskel-

schmerzen zu verhindern. Zwischen Buch und Augen soll die Distanz um die 30 cm betragen. Ab und zu sollte auch die Haltung verändert werden.

- Der Computer: Das Gerät ist am besten auf einem separaten Tisch aufgehoben und soll nur für die vorgesehenen Aufgaben aufgestartet werden.

- Das Handy: Sollte ausgeschaltet sein und nicht in Reichweite liegen. Ist es auf “lautlos” gestellt, ist die Versuchung gross, immer wieder darauf zu schießen, was wiederum vom Lernen ablenkt.

- Der Fernseher: Bringt nur Nachteile mit sich, da er ununterbrochen verschiedenste Reize aussendet, die zu unkonzentriertem Arbeiten führen.

- Die Musik: Auch leise Musik kann den Lernprozess stören. Es gibt Menschen, die ohne Musik nicht lernen können, diese Gewohnheit ist aber nicht unbedingt weiter zu empfehlen. Sie mag beim Erledigen von Hausaufgaben oder beim Lösen von Übungen nicht allzu sehr stören, beim Lernen jedoch ist Musik störend. Nur wenn sie andere Geräusche übertönen soll, ist Musik empfehlenswert, dann allerdings nur als leise Instrumentalmusik.

- Störungen vermeiden: Der/die Lernende selbst soll feste Lernzeiten festlegen. Während dieser Lerneinheiten (z.B. zwischen 30 und maximal 75 Minuten) sollte man das Zimmer oder den Lernplatz nicht verlassen. Nach einer Lerneinheit ist es empfehlenswert, eine kleine Pause einzulegen. Die restlichen Familienmitglieder sollten diese Lernzeiten kennen und vor allem respektieren, denn nichts bringt den Lernfluss mehr durcheinander als unangebrachte Störungen.

Neben den hier beschriebenen Überlegungen zum Lernplatz gibt es wie eingangs gesagt weitere Aspekte, die den Lernprozess positiv oder negativ beeinflussen können. Über diese werden wir zu einem späteren Zeitpunkt berichten.

Carme Huguet
Lehrerin, Psychologin, Pädagogin
Direktionsmitglied des Centre Tribium in
Barcelona



Locos por las motos

Entrevistador: Cédric Schuppisser

El más pequeño ya salta con su moto más allá de 20 metros. Los tres hermanos Klaus, Aleix y Eric Pellicer hacen motocross. ESBinfo ha hablado con ellos sobre su gran pasión.

-Klaus, ¿por qué precisamente motocross?

Ya nuestro padre hacía motocross. Primero en secreto, sin que lo supieran sus padres. Nosotros nos dejamos contagiar por su entusiasmo y por eso ahora seguimos sus huellas.

-Klaus, tú tienes 16 años, Aleix 12, y tú, Eric, tan sólo 10. ¿Ya conduces como los "mayores"?

Todavía no del todo. Pero también hago ya saltos de más de tres metros de alto y 25 de largo.

-¿Y no tienes miedo?

No. Porque aunque siempre haya saltos peligrosos, estamos bien protegidos y equipados.

-Vosotros entrenáis una vez a la semana y el fin de semana tienen lugar las carreras. Un hobby caro y que requiere mucha dedicación. ¿Os queda tiempo para otras cosas además de la Escuela?

Sí. Yo (Aleix) juego también a fútbol. Pero es verdad que el motocross exige bas-



tante tiempo, sin embargo nuestros padres nos apoyan mucho. Y además ¡es muy divertido!

-Participáis en diferentes categorías. Por tanto todavía no existe competencia dentro de la familia.

Es verdad. Yo (Klaus) tengo la mala suerte de ser de los más pequeños de la categoría "Junior". Esto quiere decir que de momento casi nunca estoy en los primeros puestos. Aleix y Eric siempre están entre las mejores clasificaciones de sus categorías. Y el próximo año serán los mayores. ¡Entonces sí que serán siempre los primeros!



Mercat de Nadal

Mati Fernández

Pinzells, cola i pintures, els angelets estan preparats. Papers, tisores i llàpis-sos de colors, les postals de Nadal al seu lloc. Farina, ous i motllos, pastissos i galetes fora del forn. És 28 de novembre, són les 16:45, les llums, la música i els guarniments reben a tots els visitants del 1er mercat de Nadal de l'Escola Suïssa de Barcelona.

Hi ha molts nervis, tota la primària hi participa i alguns de la secundària també. Cada classe ofereix allò que amb tanta il·lusió han preparat les darres setmanes; sabó de colors, guarniments per l'arbre de Nadal, gots de vidre pintats a mà, collarets, ambientadors naturals, marcs per les fotos, etc.

Els pares i les mares també hi col·laboren i no podem marxar sense haver tastat la pizza o qualsevol varietat del excel·lents entrepans o pastissos mullats amb una bona copa de cava o un agradable vi calent.

L'objectiu de tot això no pot ser més altruista: recollir diners per crear una ludoteca infantil a un dels poblats nubis de Assuan, projecte que durà a terme l'Associació cultural i social Bahària.

Un cop més la nostra escola ha demostrat la seva qualitat humana, la seva sensibilització i el seu compromís. Moltes gràcies a tothom.

Weihnachtsmarkt

Mati Fernández

Pinsel, Leim und ein bisschen Farbe - die Engel glitzern auf dem Tisch. Schere, Stift, Papier - auch die Weihnachtskarten liegen bereit. Eier und Mehl, die Kuchen aus dem Ofen... direkt zum Stand. Es ist der 28. November, 16:45 Uhr, die Besucher des 1. Weihnachtsmarktes der Schweizerschule werden mit Kerzenlichtern, Sternenglitzern und mit Weihnachtsmusik im Hintergrund empfangen.

Alle sind aufgeregt, die ganze Primarschule und einige Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe fiebern den ganzen Nachmittag dieser Premiere entgegen. Jede Klasse bietet an ihrem Stand all das an, was sie in den letzten Wochen eigenhändig gebastelt und vorbereitet haben: Seifen in allen Farben, Weihnachtsschmuck für den Tannenbaum, farbige handbemalte Gläser, natürliche Duftspender, Fotorahmen und vieles, vieles mehr.

Mütter und Väter helfen auch tüchtig mit und niemand verlässt das Gelände, ohne wenigstens ein Stück saftige Pizza, ein leckeres Sandwich, ein fruchtiges Stück Kuchen mit einem Glas Sekt oder gar Glühwein probiert zu haben.

Der Grund dieser schönen Veranstaltung könnte nicht altruistischer sein: Geld zu sammeln, um in einem der nubischen Dörfer in Assuan eine Ludothek zu bauen. Ein Projekt, das von der kulturellen und sozialen Ver-

einigung Baharia geplant und durchgeführt wird.

Einmal mehr hat sich unsere Schule von ihrer menschlichen und mitfühlenden Seite gezeigt. Herzlichen Dank an alle Beteiligten für ihr Engagement.



Die Jungen Wilden

Das Gespräch führte Cédric Schuppisser

Schon der Jüngste springt mit seinem Motorrad über 20 Meter weit. Die drei Brüder Klaus, Aleix und Eric Pellicer fahren Motocross. Der ESBInfo erzählen sie über ihre grosse Leidenschaft.

-Klaus, wieso gerade Motocross?

Bereits unser Vater ist Motocross gefahren. Zuerst im Geheimen, ohne Wissen seiner Eltern. Wir liessen uns von seinem Enthusiasmus anstecken und so sind wir alle in seine Fussstapfen getreten.

-Klaus, du bist 16 Jahre alt, Aleix 12, und du, Eric, bist erst 10. Fährst du denn schon wie die „Grossen“?

Noch nicht ganz. Aber auch ich mache schon Sprünge von über drei Metern Höhe und bis zu 25 Meter weit.

-Und du hast keine Angst?

Nein. Denn auch wenn es durchaus gefährliche Sprünge gibt, sind wir durch unsere Ausrüstung gut geschützt.

-Ihr trainiert einmal die Woche, an den Wochenenden die Rennen. Ein aufwendiges und kostspieliges Hobby. Habt ihr da noch Zeit für anderes neben der Schule?

Ja. Ich (Aleix) spiele auch noch Fuss-

ball. Es stimmt aber schon, dass das Motocross viel Zeit in Anspruch nimmt, doch unsere Eltern unterstützen uns optimal. Und es macht einfach grossen Spass!

-Ihr startet in verschiedenen Kategorien. Innerfamiliäre Konkurrenz gibt es also noch keine.

Stimmt. Ich (Klaus) habe das Pech, in der Kategorie „Junior“ zu den Jüngsten zu gehören. Das heisst, ich bin zur Zeit meist nicht in den vordersten Rängen klassiert. Aleix und Eric belegen immer wieder gute Platzierungen in ihren Kategorien. Und nächstes Jahr sind sie die Ältesten. Dann werden sie zu den Besten gehören!



"Ein glücklicher Zauberer. Er spaziert durch Barcelona an Weihnachten." Laura
"Nikolaus ist lieb und gross. Er bringt Sachen." Amanda

"Der Bruder von Jesus." Tamaya
"Er ist der Direktor." Jordi
"Nikolaus ist ein Junge vom Nordpol und bringt Geschenke nach Hause." Julieta
"Der Nikolaus sagt, ob du lieb bist. Oder er bringt dir Mandarinen und Nüsse." Chantal
"Nikolaus ist eine Elfe, und er hat Hirsche, die zaubern." Pablo

Nuevas profesoras

A la sesión fotográfica acudieron de izquierda a derecha y de arriba a abajo:

Kathrin Hoffmann (Gymnasium), Teresa Miguel (P3), Katja Studer (Primaria), Dorothea Mayer e Isabel Eigenmann (Parvulario) así como Sabina Zürcher (Primaria). Marianne Schocher (Primaria) es la gran ausente.

Wer ist Sankt Nikolaus?

Viele weise Männer und Frauen haben sich schon die Finger wund geschrieben, um auf diese Frage die richtige Antwort zu finden. Wir wollten wissen, was unsere 2. Klässler darüber denken. Hier einige Antworten

"Er ist ein guter Mann. Er bringt Geschenke mit. Ich spüre, dass er mich lieb hat." Ambar



Reflexión / Gedanken

A veces, a pesar de todo, no es suficiente. Pese al mucho tiempo invertido y a la atmósfera de estudio reinante, algunos alumnos y alumnas no han conseguido los resultados deseados. En un primer momento puede resultar frustrante. Por ello, tanto profesores como padres deben ayudar a sus alumnos, hijos o hijas a superar esta sensación de fracaso. De lo contrario, existe el peligro de que la frustración se convierta en resignación, en lugar de ser el desencadenante para encontrar una solución al conflicto. Pues aunque la escuela no sea en verdad la vida real, en ella se debería aprender, como mínimo, algo para la vida. Después de su paso por la escuela, los jóvenes se verán confrontados también con situaciones incómodas, para cuya superación de nada valdrá esconder la cabeza bajo el ala. En la escuela también se desarrollan competencias que difícilmente quedan plasmadas en el certificado de notas. Por eso una mala nota nunca puede llevar a un alumno a sentirse como un fracasado y, como consecuencia, a querer tirar la toalla. Al contrario, debe servirle como estímulo para hacerlo mejor la próxima vez – siempre siendo consciente que un 3 en Matemáticas no significa el fin del mundo.

Cédric Schuppisser

Manchmal reicht es trotzdem nicht. Trotz grossem Lernaufwand und einer geeigneten Lernatmosphäre erreichen nicht alle Schüler die gewünschten Ergebnisse. Das ist im ersten Moment frustrierend. Lehrer und Eltern müssen deshalb mithelfen, beim Schüler respektive der Tochter oder dem Sohn die Frustrationsresistenz zu fördern. Sonst besteht die Gefahr, dass der Frust in Resignation umschlägt, anstatt Auslöser für die Lösung des Konflikts zu sein. Denn die Schule ist zwar nicht das Leben, doch zumindest sollte man in der Schule etwas fürs Leben lernen. So werden sich die Jugendlichen auch nach ihrer Schulzeit mit unangenehmen Situationen konfrontiert sehen, zu deren Überwindung es nichts bringt, den Kopf in den Sand zu stecken.

In der Schule werden auch Kompetenzen entwickelt, die höchstens indirekt auf dem Notenblatt auftauchen. Auch deshalb darf eine schlechte Note nicht dazu führen, dass sich ein Schüler als Versager fühlt und in der Folge die Flinte ins Korn wirft. Vielmehr soll sie ihm ein Ansporn sein, es das nächste Mal besser zu machen – immer im Bewusstsein, dass eine 3 in Mathematik nicht das Ende der Welt bedeutet.

Cédric Schuppisser